



# Evaluación de Salud 9-11 Años

(Staying Healthy Assessment 9-11 Years)

Persona que completa el formulario <i>Person completing form</i>	<input type="checkbox"/> Padre/madre <input type="checkbox"/> Familiar <input type="checkbox"/> Amigo <input type="checkbox"/> Tutor <input type="checkbox"/> Otro (especifique)	¿Necesita ayuda para completar el formulario? <input type="checkbox"/> Sí <input type="checkbox"/> No
---	---	--

Por favor intente responder todas las preguntas de este formulario lo mejor que pueda. Encierre en un círculo la palabra "Omitir" si no sabe la respuesta o no desea responder. Asegúrese de hablar con el médico si tiene preguntas sobre algún punto de este formulario. Sus respuestas estarán protegidas como parte de su expediente médico.

¿Necesita un intérprete?  
 Sí     No

*Clinic Use Only:*

1 ¿Su hijo bebe o come 3 porciones al día de alimentos ricos en calcio, como leche, queso, yogur, leche de soja o tofu? <i>Child drinks/eats 3 servings of calcium-rich foods daily?</i>	Sí <i>Yes</i>	No	Omitir <i>Skip</i>	Nutrition
2 ¿Su hijo come frutas y verduras, al menos, 2 veces al día? <i>Child eats fruits and vegetables at least two times per day?</i>	Sí <i>Yes</i>	No	Omitir <i>Skip</i>	
3 ¿Su hijo come alimentos con alto contenido de grasa, como alimentos fritos, papitas, helado o pizza más de una vez por semana? <i>Child eats high fat foods more than once per week?</i>	No	Sí <i>Yes</i>	Omitir <i>Skip</i>	
4 ¿Su hijo bebe más de una taza (8 oz.) de jugo al día? <i>Child drinks more than one cup of juice per day?</i>	No	Sí <i>Yes</i>	Omitir <i>Skip</i>	
5 ¿Su hijo toma refresco, jugos, bebidas deportivas, bebidas energizantes u otras bebidas endulzadas más de una vez por semana? <i>Child drinks soda, juice/ sports/ energy drinks, or other sweetened drinks more than once per week?</i>	No	Sí <i>Yes</i>	Omitir <i>Skip</i>	
6 ¿Su hijo hace ejercicio o juega deportes la mayoría de los días de la semana? <i>Child exercises or plays sports most days of the week?</i>	Sí <i>Yes</i>	No	Omitir <i>Skip</i>	Physical Activity
7 ¿Le preocupa el peso de su hijo? <i>Concerned about child's weight?</i>	No	Sí <i>Yes</i>	Omitir <i>Skip</i>	
8 ¿Su hijo ve televisión o juega juegos de video menos de 2 horas al día? <i>Child watches TV or plays video games less than 2 hours per day?</i>	Sí <i>Yes</i>	No	Omitir <i>Skip</i>	
9 En su hogar, ¿hay un detector de humo que funcione? <i>Home has a working smoke detector?</i>	Sí <i>Yes</i>	No	Omitir <i>Skip</i>	Safety
10 En su hogar, ¿está pegado cerca del teléfono el número del Centro de control de intoxicaciones (800-222-1222)? <i>Home has phone # of the Poison Control Center posted by phone?</i>	Sí <i>Yes</i>	No	Omitir <i>Skip</i>	
11 ¿Su hijo siempre usa cinturón de seguridad en el asiento trasero (o usa un asiento para niños) si mide menos de 4'9" ? <i>Child always uses a seat belt in the back seat (or booster seat) if under 4'9" ?</i>	Sí <i>Yes</i>	No	Omitir <i>Skip</i>	
12 ¿Su hijo pasa tiempo cerca de una piscina, río o lago? <i>Child spends time near a swimming pool, river, or lake?</i>	No	Sí <i>Yes</i>	Omitir <i>Skip</i>	
13 ¿Su hijo pasa tiempo en un hogar donde hay un arma de fuego? <i>Child spends time in home where a gun is kept?</i>	No	Sí <i>Yes</i>	Omitir <i>Skip</i>	

Montebello Clinica Medica Familiar  
 901 West Whittier Boulevard  
 Montebello, CA 90640-4737  
 (323) 728-8588

Ontario Clinica Medica Familiar  
 403 West F Street  
 Ontario, CA 91762-3207  
 (909) 988-3288

Rialto Clinica Medica Familiar  
 436 South Riverside Avenue  
 Rialto, CA 92376-6523  
 (909) 877-8868

DHCS 7098 F SHA (9 - 11 Years) (Rev 12/13)

14	¿Su hijo pasa tiempo con alguna persona que lleve un arma de fuego, un cuchillo u otra arma? <i>Child spends time with anyone who carries a gun, knife, or other weapon?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
15	¿Su hijo siempre usa casco cuando monta en bicicleta, patineta o scooter? <i>Child always wears a helmet when riding a bike, skateboard, or scooter?</i>	Sí Yes	No	Omitir <i>Skip</i>	
16	¿Su hijo ha presenciado o ha sido víctima de abuso o violencia? <i>Has child ever witnessed or been a victim of abuse or violence?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
17	¿Su hijo ha golpeado a alguien o alguien lo ha golpeado en el último año? <i>Has child been hit or has he/she hit someone in the past year?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
18	¿A su hijo alguna vez lo han acosado o se sintió inseguro en la escuela o su vecindario (o lo acosaron por Internet)? <i>Has child ever been bullied, felt unsafe at school/neighborhood (or been cyber-bullied)?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
19	¿Su hijo se cepilla los dientes y los limpia con hilo dental todos los días? <i>Child brushes and flosses teeth daily?</i>	Sí Yes	No	Omitir <i>Skip</i>	Dental Health
20	¿Su hijo con frecuencia parece triste o deprimido? <i>Child often seems sad or depressed?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	Mental Health
21	¿Su hijo pasa tiempo con alguna persona que fuma? <i>Child spends time with anyone who smokes?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	Alcohol, Tobacco, Drug Use
22	¿Su hijo ha fumado alguna vez cigarrillos o mascado tabaco? <i>Has child ever smoked cigarettes or chewed tobacco?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
23	¿Le preocupa a usted que su hijo pueda estar usando drogas, u oliendo sustancias tales como pegamento, para drogarse? <i>Concerned that child may be using drugs or sniffing substances to get high?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
24	¿Le preocupa que su hijo pueda estar tomando alcohol, tal como cerveza, vino, refrescos con contenido de alcohol o licor? <i>Concerned that child may be drinking alcohol?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
25	¿Su hijo tiene amigos o familiares que tienen problemas con las drogas o el alcohol? <i>Child has friends/family members who have problems with drugs or alcohol?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
26	¿Su hijo o hija ha empezado a salir con novios o novias? <i>Child started dating or "going out" with boyfriends or girlfriends?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
27	¿Cree que su hijo pueda estar sexualmente activo? <i>Thinks child might be sexually active?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	
28	¿Tiene alguna otra pregunta o inquietud sobre la salud o conducta de su hijo? <i>Questions or concerns about child's health or behavior?</i>	No	Sí Yes	Omitir <i>Skip</i>	Other Questions

*Si la respuesta es afirmativa, describa:*

<b>Clinic Use Only</b>	Counseled	Referred	Anticipatory Guidance	Follow-up Ordered	Comments:
<input type="checkbox"/> Nutrition	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Physical Activity	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Safety	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Dental Health	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> Tobacco Exposure	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
<input type="checkbox"/> <b>Patient Declined the SHA</b>					
PCP's Signature:		Print Name:		Date:	